Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1947)

Heft: 4

Rubrik: Die Veranstaltungen der kommenden Wochen = Les manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Die Veranstaltungen der kommenden Wochen

Les manifestations des semaines prochaines

Änderungen vorbehalten
Changements réservés

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur solche aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen.

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales.

Amriswil. **April:** **7.** Osterspringen, Fahrkonkurrenzen. Springen für Offiziere, Unteroffiziere, Soldaten, Damen und Herrenreiter.

Andermatt. **April:** **4./11.** Ski-Hochtourenwoche. Täglich geführte Touren ins Gotthardgebiet.

Appenzell. **April:** **27.** Landsgemeinde.

Baden. **April:** **19.** Pro-Ticino-Ball. **20.** Klosterkirche Wettingen: Liederzyklus « Die Winterreise », von Franz Schubert, gesungen von Julius Patzak. Leitung: K. Grenacher.

Basel. **Das ganze Jahr:** Historisches Museum: Der Münsterschatz und die Sammlung gotischer Bildteptiche. – Leonhardskirchplatz: Ausstellung von Musikinstrumenten aller Zeiten. – Kunstmuseum: Die Kunst des 14.–20. Jahrhunderts. **Bis 20. April:** Kunsthalle: Ausstellung Oskar Kokoschka. **April:** Täglich Vorstellungen im Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel. **April: 1.** Casino: Pensionskassenkonzert d. AMG. Solist: Georg Kulenkampff, Violine. **1./2.** Vorstellungen d. Cabarets Cornichon. **8., 16., 19., 23., 30.** Casino: Konzerte des Quatuor de Lausanne. **10./17.** Mustermesse: Internationale Pelz- und Ledermesse. **12./22.** Schweizerische Mustermesse Basel. **22.** Casino: Konzert des Schöneberger-Trios. **25.** Casino: Konzert der Ciba-Chöre. **26.** Casino: Jahresfeier des Sportclubs Rot-Weiß. **29.** Orchesterkonzert der AMG. Solist: Nathan Milstein, Violine.

Beatenberg. **April:** **13.** Klubrennen und Skichilbi auf dem Niederhorn.

Beatushöhlen. **April:** **4.** Eröffnung der Beatushöhlen.

Bern. **April:** **4.** Münster: Karfreitagskonzert. **7.** Final des Schweizer Cup (Fußball). **14.** Volkssinfoniekonzert in der Französischen Kirche. **24.** Tanzabend Marion Junod (Aula des Gymnasiums). **26.** Casino: Konzert des Berner Männerchors mit Sängerverein Harmonie Zürich. **27.** Münster: Bach-Abend mit André de Ribaupierre, Violine, und Walter Zürcher, Orgel. **29.** Konservatorium: Konzert des Berner Kammerorchesters.

Biel. **April:** **4.** Karfreitagskonzert. Orgel: Samuel Daepp. **20.** Abendmusik: Samuel Daepp. **25.** Kirchenkonzert.

Brienz. **April:** **27.** Oberländisches Schwingfest.

La Chaux-de-Fonds. **Avril:** **17.** Concert de printemps de la « Cécilienne », avec le concours de Jos. Bopp, flûtiste (Bâle).

Davos. **April:** Vortrag Prof. Stepanow (Capri): « Russische Kunst ». **7.** Meierhofertälli-Riesenslalom des SC Davos.

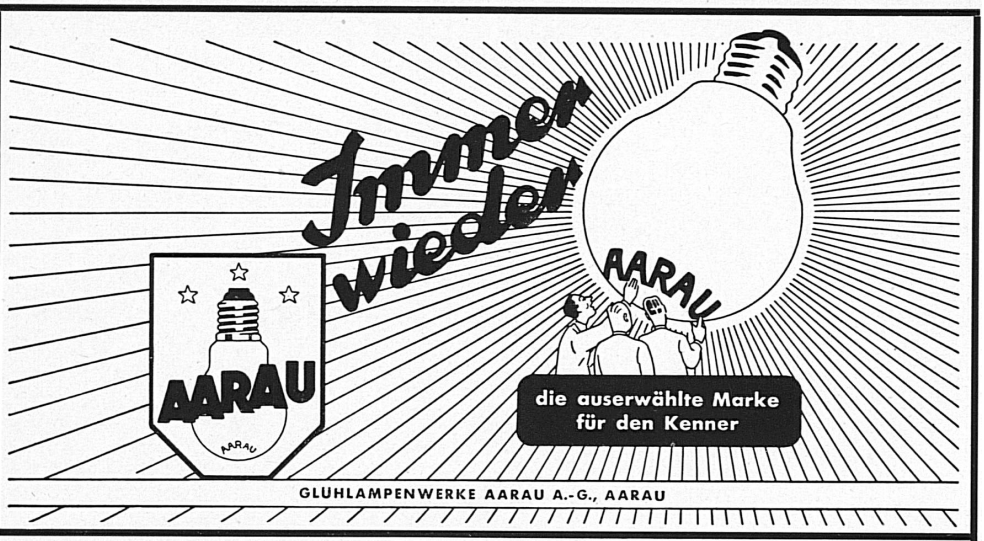
Dornach. Goetheanum: **April:** **1.** Aufführung « Die Prüfung der Seele », v. Rud. Steiner. **3.** Aufführung « Der Hüter der Schwelle », v. Rud. Steiner. **6.** Aufführung « Der Seelen Erwachen », v. Rud. Steiner. **2./5./13./27.** Eurythmie. **12.** Aufführung « Die Braut von Messina », Trauerspiel mit Chören von Fr. Schiller.

Einsiedeln. **April:** **3./5.** Karwoche: Feierliche Liturgie in der Stiftskirche. **6.** Ostersonntag: Pontifikal-Gottesdienst und Vesper.

Engelberg. **April:** **13.** Titlis-Riesenslalom (Ski).

Flims. **April:** **7./13.** III. Skitourenwoche in Nagiens. **13.** Traditionelles Gletscher-Abfahrtsrennen.

Fribourg. **Avril:** Tous les dimanches et jours de fêtes: Concert d'orgues à la Cathédrale. **Avril: 7.** Stade St-Léonard: Match de football Fribourg–Thoune (Ligue nationale B). **13.** Stade Mottaz: Match de football Central I – Stade Lausanne I. **15.** Aula de l'Université: Conférence par M. Maurice Schumann. **18/21.** Foire d'élevage avec concours hippique. **20.** Stade St-Léonard: Match de football Fribourg–Lucerne. **25.** Eventuellement: Récital de piano par M^me^ de la Bruchollerie (Université).



28e COMPTOIR SUISSE

Foire nationale d'automne

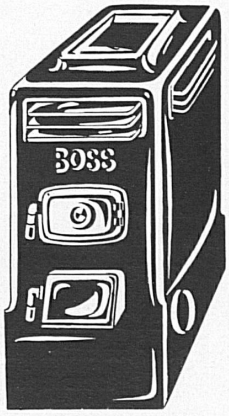
LAUSANNE

13-28 septembre 1947

Billets simple course valables pour le retour sous réserve minimum de taxe et validité temporaire

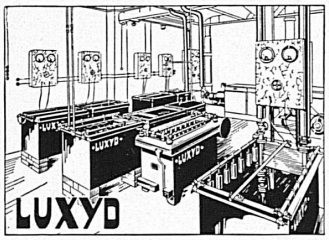
Fabrik für Präzisions-Metall-Thermometer
für Industrie, Laboratorium, Gewerbe und andere Zwecke
CARY Fieberstoppuhr
das unzerbrechliche Fieberthermometer für das ganze Leben!
Lausanne, Rue de Genève 70, Telephon 3 51 62
Depot Zürich, Telephon 24 21 51
RÜEGER

Uniformmützen jeder Art
(Bahn-, Tram-, Chauffeur-, Portier-, Studenten- und Schülermützen)
liefert erstklassig und preiswert
KRESSCO AG. vormals Kressmann & Co.
Mützen- und Helmfabrik **BERN**
Telephon 5 57 97



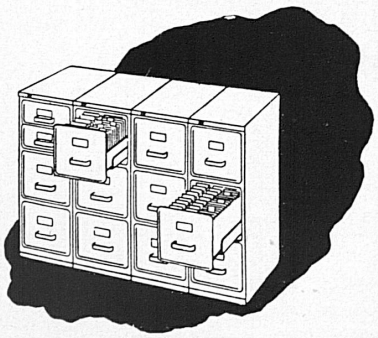
Großraum-Heizung
mit
Heißluft

W. Boß
Interlaken
Niesenstraße 9
Tel. 119



Hochwertige galvanische Bäder
Komplette Anlagen
Polier-Material
Polier-Pasten

A. REYMOND & CO. AG.
BIEL

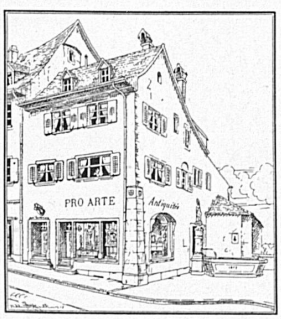


ERGA-Möbel für rasches Arbeiten

Es ist ja klar, daß man rascher arbeiten kann, wenn man alles Material in Griffnähe hat und nicht erst aufstehen oder warten muß, bis man das Gewünschte herausgesucht bekommt. Das ERGA-Möbel mit seiner zweckmäßigen Raumeinteilung garantiert für mühelose und ungestörte Arbeit.

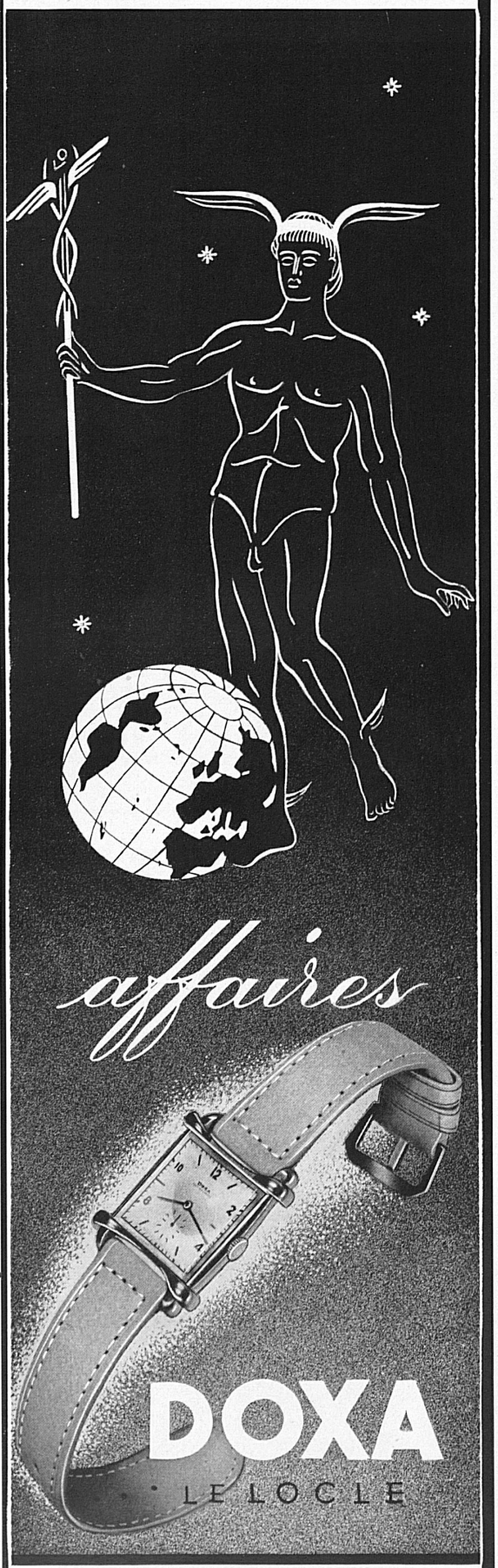
Vertretungen in allen größeren Städten. Adreßnachweis durch die Fabrikanten

ERGA
GAUGER & Co. A.G.
Zürich, Niklausstr. 11, Tel. 26 17 55



Bilder - Antiquitäten - Möbel
Ständige Ausstellungen

KUNSTHAUS PRO ARTE BASEL
am Blumenrain *Leitung Dr. J. Coulin*



Genève. **Jusqu'au 12 avril:** Cours intersemestriel universitaire de Langue française (Université). **Jusqu'au 20 avril:** Musée Rath: Exposition de peinture Lucien van Gogh. **Jusqu'au 24 avril:** Athénée: Exposition de peinture Albert Decarli. **Avril:** Représentations de troupes de passage (Théâtre de la Comédie). **Avril/octobre:** Exposition permanente de l'instruction publique. Bureau International d'Education. **Avril: 1er.** Conservatoire de Musique: Récital Clara Haskil, pianiste. **8.** Conférence internationale du commerce. **A partir du 8.** Palais des Nations: Séance de la Commission préparatoire de la conférence « Trade and Employment ». **10 et 24.** Concerts de St-Gervais (Temple de St-Gervais). **11 et 13.** Grand Théâtre: Représentations de « Faust » de Gounod. **12.** Cinéma Rialto: Conférence Edouard Herriot. **13.** Matches de football Urania–Grenchen et International–St-Gall. **14/26.** Conférence des experts gouvernementaux pour la révision des Conventions de la Croix-Rouge. **15/22.** Palais des Nations: Session du Comité central de l'opium. **20.** Match de football Servette–Urania **19.** Conférence Maurice Schumann (Cinéma Rialto). **23 et 25.** Grand Théâtre: Représentations de « Salomé », opéra de Richard Strauss. Direction: Carl Schuricht. **23 avril/3 mai:** Séance de la Commission du Charbon - B. I. T. **Avril: 26.** Salle de la Réformation: Récital Alfred Cortot, pianiste. – Victoria-Hall: Concert de bienfaisance de l'Orchestre Saint-Pierre-Fusterie. **26 avril/4 mai:** Musée Rath: Exposition « Les œuvres du Petit-Palais », Paris. **26 avril/22 mai:** Athénée: Exposition de peinture moderne. **Avril: 30.** Victoria-Hall: Concert extraordinaire de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Nathan Milstein, violoniste. **Fin avril:** Congrès européen (Union Paneuropéenne).

Hilterfingen. **Ostern:** Eröffnung der Segelschule Thunersee Hilterfingen. Segelkurse vom 1. April bis Ende Oktober.

Hundwil (App. A.-Rh.). **April: 27.** Landsgemeinde.

Kreuzlingen. **April: 17.** Konzert des Stadtorchesters Winterthur. Leitung: Paul Burkhard. (Weber, Mozart, Brahms, Rossini, Delibes, Strauß, Offenbach).

Lausanne. **Toute l'année:** Exposition permanente de la construction (Melrose). **Avril:** Saison lyrique au Théâtre municipal. **Jusqu'au 13 avril:** Musée Arlaud: Exposition de la Société suisse des femmes peintres, sculpteurs et décorateurs, Section vaudoise. **1er avril/30 juillet:** Musée cantonal des Beaux-Arts, Palais de Rumine: Exposition « Les Trésors de l'Art vénitien », 200 chefs-d'œuvre tirés des musées, des églises et des collections de toute la Vénétie. **Avril: 5/6.** Tournoi international de hockey sur terre. **10.** Récital par la danseuse Marion Junod (Maison du Peuple). **13.** Football: Match de championnat Racing-Concordia. **17.** Maison du Peuple: Concert de l'Orchestre de Chambre de Lausanne. **20.** Football: Match de ligue nationale Lausanne–Lugano. **26/27.** Temple de St-François: Audition du « Roi David », oratorio d'Arthur Honegger. **27.** Football: Match de championnat Racing–Stade Lausanne. **30.** Maison du Peuple: Concert du Chœur d'Hommes de Lausanne.

Locarno. **April: 1./30.** Kursaal: Gemäldeausstellung H. Chopard.

Lötschental. **Ostern/Juni:** Wiler: Skiwochen im Jungfraugebiet und in den Lötschentaler Bergen (Bergschule Lauchern).

Lugano. **Bis 5. April:** Arthur-Honegger-Fest. **April:** Konzert des « Nuovo Quartetto Italiano ». **Ostern:** Oper- und Operettenaufführungen im Kursaal.

Luzern. **April/1. Juni:** Kunstmuseum: « 40 Jahre italienischer Kunst » (vom Futurismus bis heute). **April: 4.** Aufführung der Johannes-Passion von J. S. Bach (Kammerchor Luzern). **5.** Eröffnung des Kursaals; Konzerte, usw. **12.** Lichtbildervortrag Prof. Dr. Gamma über « Botanische Streifzüge im Tessin »; Gründungsfeier des Mandolinenorchesters der Stadt Luzern (Kunsthaus). **13.** Fußballmatch Helvetia I–Luzern I (Sportplatz Allmend). **14./26.** Luzerner Messe auf dem Bahnhofplatz. **15.** Konservatorium: Konzert des Kammerorchesters. **20.** Golf: Pilatus Cup. – Kunsthaus: Bach-Sonaten-Zyklus. Ausführende: Curt Conzelmann, Violine; Paul Grimmer, Viola da Gamba; W. Züricher, Cembalo. **April: 24.** Orgel- und Liederkonzert der Vereinigung städt. Volksgesangvereine (Kursaal). **26.** 45. Gründungsfeier der Verkehrspersonalmusik Luzern. **29./30.** Jesuitenkirche: Aufführung « Le Laudi », von Hermann Suter (Städt. Konzertverein Luzern).

Maloja. **April: 4./7.** Skitourenwoche im Fornogebiet.

Montreux. **Avril: 3/24.** Exposition de peinture. **4.** Concert religieux de la Chorale de Montreux: « Les sept paroles de Christ », de Haydn. Solistes: P. Burger, violoncelliste, M. Pilet, orgue (Temple de Clarens). **4/7.** Tournoi international de hockey sur roulettes: Coupe des Nations. **5.** Tournoi de Golf. **5/7.** Revue à grand spectacle par le Théâtre municipal de Lausanne. **6/7.** Foyer: Grande Bourse et exposition du Club philatélique de Montreux. **7.** Tournoi de Golf. Concours à la ficelle. **9.** Récital de danse S. Arbenz. **10.** Tournoi international de tennis. **11.**

Montreux (suite)
Casino-Kursaal: Représentation théâtrale avec Jules Berry. **13.** Ski: 18me concours de printemps (Rochers-de-Naye). – Chailly: Match de football Luino (Italie) – Montreux. **16.** Récital du Quatuor Busch. **19.** Récital de chant Charles Panzéra, Paris. **20.** Concours de ski à Jaman. **30.** Récital de piano Dinu Lipatti.

Murten. **April: 19.** Drei-Seen-Rundfahrt (Rad).

Neuchâtel. **Avril: 4.** Temple du Bas: Culte liturgique de Vendredi-Saint. **6.** Musée des Beaux-Arts: Automates Jaquet-Droz. **12/13.** Championnat suisse d'épée, série 03 (Rotonde). **13.** Football: Championnat de Ligue nationale Cantonal – Servette. **27.** Rochefort: Championnat cantonal de cross-country.

Payerne. **Jusqu'au 20 avril:** Exposition Werner Hartmann à la Galerie d'Art Véandre.

Saas-Fee. **April: 6./7.** Oster-Skiderby: Abfahrt, Slalom, Sprunglauf. **6. April/31. Mai:** Hochalpine Skitourenkurse (je eine Woche).

St. Gallen. **Das ganze Jahr:** Wechselausstellungen im Kunstmuseum. **April/15. Mai:** Spielzeit im Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel. **April: 10.** Volkskonzert. Leitung: Alfr. Keller. Solistin: Elisabeth Heim-Bernegger, Klavier. **13.** Schweiz. Geländemeisterschaft. **17.** Kammermusikabend des St. Galler Streichquartetts. **24.** Volkskonzert. Leitung: Max Heitz. Solistin: Annelies Gamper, Sopran. **25./26.** Schweiz. Verwaltungskurse an der Handelshochschule St. Gallen.

Sarnen. **April: 27.** Landsgemeinde.

Schaffhausen. **April/4. Mai:** Museum Allerheiligen: Ausstellung Paula Schudel und Willy Quidort « Malereien aus Bali und Celebes ».

Sierre. **Avril: 3.** Eglise paroissiale: Motets de la Passion d'Angénari. **4.** Eglise paroissiale: Motets de Palestrina. – Théâtre en plein air: Jeu biblique « Ponce Pilate ». **6.** Football: Match Sierre I contre une équipe nationale A ou B. **26/27.** Revue valaisanne d'Albert Verly et André Marcel « Sauve qui peut! ».

Stans. **April: 27.** Landsgemeinde.

Vevey. **Avril: 13.** Hôtel Suisse: Exposition et bourse de timbres. **20.** Salle des Remparts: Concert de l'Orchestre de Ribaupierre. Direction: A. de Ribaupierre. Soliste: Alfred Cortot, pianiste. **22.** Foire de Vevey.

Villars-Chesières. **Avril: 7.** Course aux œufs (Ski). Challenge Hôtel du Parc.

Weggis. **April: 5.** Beginn der täglichen Kurkonzerte, Dancings und Unterhaltungsabende in den Hotels. Inbetriebnahme der Elektrobahn. **6.** Aufführung des Heimatschutztheaters Weggis « Dr Amme vo Wäggis », von A. Bucher. **27.** Solistenabend des Kurorchesters.

Wengen. **April: 4.** Oster-Riesenslalom.

Winterthur. **April: bis 13.** Gewerbemuseum: Ausstellung « Die schöne Briefmarke ». **Bis 27.** Kunstmuseum: Ausstellung « Winterthurer Kleinmeister ». **9.** Stadthaussaal: Orchesterkonzert, Leitung: Carl Schuricht. Solist: Géza Anda. **23.** Stadtkirche: Orchesterkonzert. Leitung: Dr. Hermann Scherchen. Solisten: H. Fahrni, Sopran; Nina Nüesch, Alt; Libero de Luca, Tenor; H. Rehfuß, Baß. Chor: Beethoven-Chor von Zürich. **27. April/18. Mai:** Gewerbemuseum: Wettbewerbsarbeiten Schulhausbauten Winterthur – Veltheim.

Zermatt. **April/Mai:** Hochalpine Skitourenwochen.

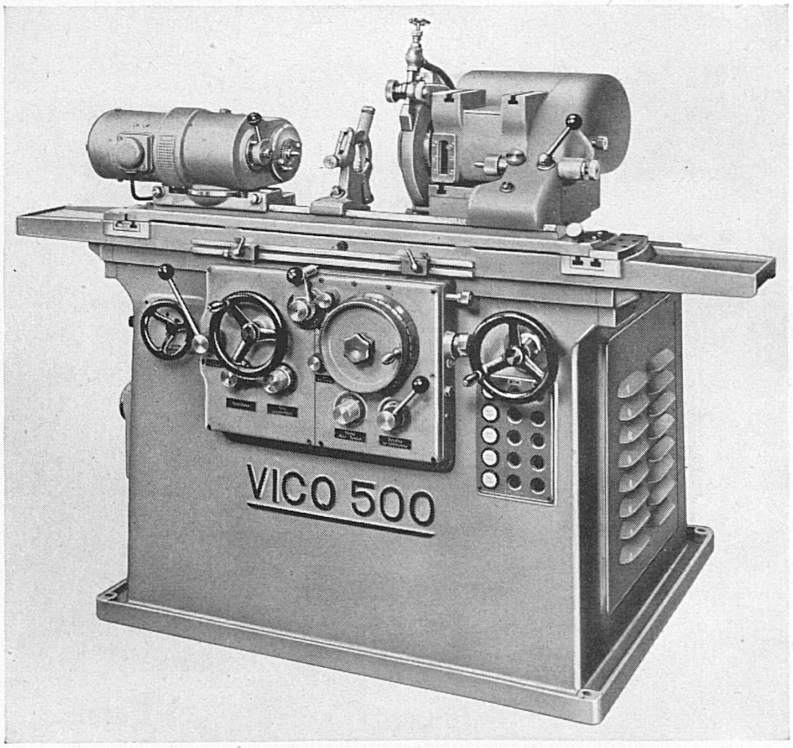
Zürich. **Das ganze Jahr:** Rud.-Bernhard-Theater im Esplanade: Schwank, Operetten, Revuen. – Corso-Palais: Variété, Dancing. – Schweizer Baumuster-Zentrale: Permanente Baufach-Ausstellung. – « Heimethus »: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerkes. **April/Juni:** Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Gastspiele) und des Schauspielhauses. **April: 4.** Tonhalle: Aufführung des Gemischten Chors Zürich « Johannes-Passion », von J. S. Bach. **9.** Tonhalle: Kammermusikkonzert Béla Szigeti (Streichquartette von Beethoven und Haydn). **12.** Hallenstadion: Internationales 8-Stunden-Rennen (Rad). **13.** Sportplatz Hardturm: Fußballspiele Nationalliga Graßhoppers – Lausanne, Red Star – Fribourg. **15. und 17.** Volkskonzerte. Solist: André Perret, Klavier (Tonhalle). **17.** Tonhalle: Klavierabend Bärbel Andreae. **20./21.** Sechseläuten. Zürcher Frühlingsfest. **22.** Tonhalle: 1. Konzert des Frühjahrszyklus: Werke von Joh. Brahms. Solisten: Georg Kulenkampff, Violine; Enrico Mainardi, Violoncello. **24.** Tonhalle: Kammermusikaufführung des de-Boer-Reitz-Quartetts. **26.** Gerätematch Zürich – Lombardei. **26. April/19. Juli:** Graph. Sammlung der Eidg. Techn. Hochschule: Ausstellung Schweiz. Graphik in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts. **April: 29.** Stiftungsfeier (Dies academicus) der Universität Zürich. – Tonhalle: 2. Konzert des Frühjahrszyklus: Werke von Brahms. Solistin: Elsa Cavelti, Alt. **30.** Mai-Einsingen der Singstudenten.

IFANGER

Werkzeug-Schleifmaschinen
Auswucht- und Abdreh-Apparate

Verlangen Sie meine schleiftechnische Abhandlung!
Sie enthält wichtige, praktische Ratschläge für Ihren Betrieb.

EDUARD IFANGER USTER



Rectifieuses universelles hydrauliques · Machines à tailler les engrenages · Fraiseuses
Tours parallèles de précision · Machines à rainurer, etc.

MACHINES-OUTILS

L. VIAL & CIE · GENÈVE

11, Rue du Mont-Blanc · Téléphones (022) 2 64 20/29 · Télégrammes: Louvialco